14e JAARGANG CURACAO DEN 22n MEI 1897. N° 699

AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,20.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50 voor elken regel fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire, Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,20.
Un anuncio di 1 té 7 regel fl. 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.

DE BISSCHOPSWIJDING.

—(o)—

Zondag den 23sten Mei zal te Trinidad in de kathedrale kerk van Port of Spain eene gebeurtenis plaats hebben, die uiterst belangwekkend is, zoowel om hare zeldzaamheid als om hare verhevenheid, namelijk de Consecratie van een Bisschop der Katholieke Kerk.

Echter noch het verhevene, noch het zeldzame dier plechtigheid zou ons er toe gebracht hebben de beteekenisvolle ceremoniën der Bisschopswijding te beschrijven, ware het niet, dat zij deze keer werden verricht ter gelegenheid dat den Apostolischen Vicaris van Curaçao, Z. D. H. Mgr. J. J. A. VAN BAARS, benoemd Bisschop van Teuchira, in de Consecratie tot Bisschop de volheid des Priesterschaps zal worden medegedeeld.

Waren misschien velen onzer lezers getuigen van de Bisschopswijding, die voor eenige jaren hier op ons eiland in de kerk van Pietermaai plaats had, nog meerderen zullen zeker nooit zulk een plechtigheid hebben bijgewoond. Voor hen vooral meenen wij, dat eenige bijzonderheden uit het kerkelijk ritueel niet onwelkom zullen zijn.

De daarin vervatte voorschriften omvatten allereerst de kleeding, het binnenkomen en de plaatsing van den Wijdeling ten opzichte van den wijdenden Bisschop en de assisteerende Bisschoppen. Na de begroeting en een korte rustpoos vangen de plechtigheden aan, doordien de assisteerende Bisschoppen zich met den Wijdeling naar den wijdenden Bisschop begeven. De oudste hunner zegt dan: „Hoogwaardige Vader! Onze Moeder de H. Kerk vraagt, dat Gij dezen hier aanwezigen Priester tot het bisschoppelijk ambt verheft". Op de vraag: „Hebt gij een pauselijken lastbrief" wordt deze overhandigd en door den secretaris van den wijdenden Bisschop voorgelezen. Hierop volgt de eedsaflegging en het onderzoek, dit laatste in zake de plichten van het ambt en het geloof, waarbij de Wijdeling telkens de tot hem gerichte vragen moet beantwoorden.

Na afloop van dit onderzoek leiden de Assistent-Bisschoppen den Wijdeling nogmaals tot den wijdenden Bisschop, wiens hand hij eerbiedig kust, en dien hij daarna vergezelt naar den voet van het altaar, om de gewone gebeden van het begin der H. Mis te verrichten, terwijl de Assistent-Bisschoppen gelijktijdig met hunne dienaren dezelfde gebeden voor hunne zetels uitspreken. Vóordat de wijdende Bisschop het altaar beklimt, groet hem de Wijdeling, en begeeft zich onder begeleiding van de andere Bisschoppen naar het kleine altaar terug. Aan den voet van dat altaar wisselt hij van gewaad; de koorkap wordt hem afgenomen, het Bisschoppelijk gewaad wordt hem aangetrokken, en het borstkruis over de stool om den hals gehangen; dan wordt hij met tuniek, dalmatiek en kazuifel omkleed, en wordt hem de manipel aan den arm gehangen. Nu beklimt hij het altaar te midden der Assistent-Bisschoppen en leest de H. Mis van den dag zonder het midden des altaars te verlaten tot na de Graduale en Tractus.

Na Graduale en Tractus staat de wijdende Bisschop van zijn troon op, en gaat op den armstoel voor het altaar zitten, waar de Wijdeling met de Assistent-Bisschoppen hem nadert. Nadat zij den wijdenden Bisschop weder hebben begroet, plaatsen zij zich voor hem. Dan spreekt de wijdende Bisschop hem deze woorden toe:

"Een Bisschop moet oordeelen, uitleggen, consacreeren, wijdingen toedienen, 't offer opdragen, doopen en vormen".

Daarna richt hij het woord tot allen die hem omgeven en noodigt hen uit:

„Laten wij bidden, dierbare broeders, dat de almachtige God in Zijn goedertierenheid zorge voor het heil der Kerk en daarom de mildheid Zijner genade aan dezen verkozene schenke. Door Christus onzen Heer".

Daarop knielt hij, zoo ook de andere Bisschoppen neder, terwijl de Wijdeling aan den voet van het altaar zich plat ter aarde neêrwerpt en zoo blijft liggen, terwijl de Litanie van alle Heiligen wordt gezongen, gedurende welke verschillende malen zegeningen plaats hebben door de Bisschoppen.

Aan het einde der Litanie staan allen op; de wijdende Bisschop staat voor zijn armstoel, de Wijdeling knielt aan zijn voeten. Geholpen door de Assistent-Bisschoppen legt hij den Wijdeling het geopende Evangelieboek op, zoodat het hoofd en schouders raakt. Dit boek wordt op de schouders van den Wijdeling vastgehouden, totdat de zalving der handen is geschied. Ondertusschen naderen de beide Assistent-Bisschoppen en leggen den Wijdeling te zamen met den Wijder beide handen op, en alle drie zeggen tegelijk:

„Ontvang den Heiligen Geest."

Alsnu zet de wijdende Bisschop zijn mijter af en verricht staande een gebed, dat gevolgd wordt door de zalving. Eerst wordt het hoofd van den Wijdeling door een der geestelijken met een wit linnen doek omwonden en keert zich de wijdende Bisschop naar het altaar en heft neergeknield den lofzang *Veni Creator* aan. Na het eerste vers staat hij op, terwijl de anderen den lofzang voortzetten. Hij zet zich in zijn zetel, neemt den mijter, en een schootkleed aangedaan hebbende steekt hij den rechterduim in het heilig Chrisma en zalft daarmede het hoofd van den Wijdeling, die voor hem geknield ligt, op den kruin, eerst in den vorm van een kruis; vervolgens de geheele kruin zalvende, zegt hij: „Dat uw hoofd door de hemelsche zegening gezalfd en gewijd worde in de Orde der Bisschoppen."

En met de rechterhand drie malen het kruisteeken makende over het hoofd van den Wijdeling, zegt hij: „In den naam des Vaders en des Zoons en des Heiligen Geestes."

De zalving der handen geschiedt onder de meest schoone en zinrijke gebeden, evenals het wijden van staf en ring.

Het overhandigen van den staf geschiedt met de woorden:

„Aanvaard den staf van het herderlijk ambt, opdat gij in het verbeteren van gebreken liefderijk en toch gestreng zijt, opdat gij oordeelt zonder toorn, opdat gij in het aankweeken van deugden het gemoed streelt uwer hoorders en in kalmte niet afwijkt van 't oordeel der gestrengheid."

Bij het overreiken van den ring zegt de wijdende Bisschop:

„Ontvang den ring, het teeken namelijk der trouw, opdat gij Godes Bruid, d. i. de heilige Kerk, in ongeschonden trouw smetteloos moogt bewaren."

Alsdan neemt de wijdende Bisschop het Evangelieboek van de schouders des Wijdelings en reikt het hem, geholpen door de Assistent-Bisschoppen, gesloten toe, waarna allen den nieuwen Bisschop den vredekus aanbieden.

Daarna begeeft zich de Wijdeling, vergezeld van de Assistent-Bisschoppen, naar zijn eigen altaar, waar hij hoofd en handen ontdoet van de doeken, waarmede zij gedurende de wijding werden omwonden, en reinigt de handen van het Chrisma.

Wijder en Wijdeling hervatten de H. Mis tot na het gebed der offerande; dan herneemt de wijdende Bisschop zijn zetel, komt de Wijdeling voor hem neerknielen, en offert hem twee brandende waskaarsen, twee brooden en twee vaatjes wijn, terwijl hij de handen kust van den Wijder. De brooden en de vaatjes wijn zijn de eene verguld, en de andere verzilverd, en versierd met de wapens van den wijdenden en den gewijd wordenden Bisschop.

Na ontvangst der gaven wascht de wijdende Bisschop de handen en zet nu gezamenlijk met den Wijdeling de H. Offerande voort, tot na de Nutting.

Na het *Benedicamus Domino* etc., het het gebed *Placeat* geeft de wijdende Bisschop op de gebruikelijke wijze den zegen aan het volk. Daarop plaatst hij zich midden voor het altaar op zijn zetel, terwijl de Wijdeling, met de bonnet op het hoofd, voor hem nederknielt.

FEUILLETON.

Fortunar di ripiente.

—o—

Atardi pa 6 ora, koe Georg sali su kantor, pa e entretené cu lectura di courantnan den su koffiehuis, e ta cai den es mes estado triste, koe semper ta compañá den su camina.

Atrobe un dia a pasa. I na kiko? Cu trahamento di acto i semper acto. Su patroon a revisá su papelnan, el a haja nan exelente manera costumbre, i bolbe gaba Georg pa di miles bez. Ma tur es gabamento ai di su limpieza, su capacidad i celo, a large completamente mes frioe.

Kiko ta importé es aprecio ai di su su patroon! Georg su idea, su esfuerzo ta mas haltoe, koe es mundoe di acto, concepto. E tabata artista di curazon i alma. Su novelanan asina bibo scirbi a hasi e bira favorita di público. *Tagespresse*, koe ta principal courant di es lugar ai, tabata pone su novelanan na promé lugá den su numeronan di dia Domingo; es courant ai tabata ofrece publico es novelanan como prueba exquisito di bon gusto i publico tambe tabata ricibi nan como tal.

Un dos anja, Georg a keda hasi uso di su talento cu masjar gustoe. Ma awor e no ta contento mas. Su orgullo kier bai mas haltoe. Ma awor tambe un enemigoe inflexible i amenazante ta den su camina manera un angel cu spada di candela koe ta strobé di drenta reino di poëtanan; es sirbisji, koe ta tuma tur dia forza i tempoe di es hoben, koe ta hasi su ideanan bula i koe ta pone su fantasía na cadena.

Ta di comprende cu tur Georg su tino lo no ta na su trabao; pasobra mientra koe e ta jena pagina pa pagina di acto i concepto, su cabez ta jen di fantasia literaria. Tur loke ta digno di un artista i un sabio di nomber, tabata sigi otro i tur bruhá den su cabez. Tabata un chaos, koe mucho bez tabata spanta e mes i koe tabata martirizé asina cruel, pasobra nunca e tabata den estado di tene es figuranan ai di su fantasia i pone nan manera mester ta, riba pampel.

E no tabata por. Su ocupasion no tabata largé liber. Si for di mainta 9 ora te atardi 6 ora el a cansa i tormenta su curpa i su espiritu cu algun dozijn di es trabaonan seco di tur dia, despues e ta cansar i sin gusto, koe e ta falta forza pa hasi algo grandi cu vale la pena.

Di ki manera lo no tabata, si e tabata jioe di tata ricoe, si e tabatin es bien di mas grandi, koe ta independencia! Com su alma lo a kima den es corriente di kristal di fantasía di mas elevá!— I awor su spiritu mester ta somete na es lucha pa existencia, pasobra — si e nenga es trabao ai koe ta mata spiritu di hende, anto lo e no tin pam.

E tabatin momentonan di profundo melancolia, den cual un cierto mal humor ta drenté contra su tata i mama, koe a muri ta hopi tempoe caba. Pakiko nan no a percura un existencia mihor pé! Ma pronto e tabata saca es mal sentimento ai for di su curazon, cordando cuanto trabao, cuanto privacion nan a sufri pa duné un bon educacion. I despues koe e habri den laatji chiquitoe di su lessenaar, e ta mira ai den un courant koe a bira geel, lorá na un paki i den djé tin 5 billete koe su mama a larga p'e, como un herencia chiquitoe, koe el a spaar for di su gasto di tur dia koe tabata basta chiquitoe.

I asina koe e mira nan, involuntariamente lagrima ta jena su wowo i den silencio, e ta duna homenage na es muger fuerte ma simple koe tabata su mama.

* *
*

Ora Georg ta bai koffiehuis, semper tin un bientoe di nord frioe ta corté den su cara. Algun otro hende koe ta kuier asina tanto koe nan por contra biento, ta hisa kraag di nan jas i ta pone nan lenso na nan nanisji i nan boka pa es aire frioe no bai directamente na nan pulmon.

Georg tabata hari es sorto di precaucionnan ai. Den hinter su bida, nunca e tabata maloe un ora numa; loke ta e mes, nunca el a corda na enfermedad of morto, alomenos nunca cu miedo. Ma pakiko? Tanto gozo bida no ta duné tampoco, pa koe idea di morto lo por spanté. E no tabata busca morto, ma e no tabatin miedo di djé tampoco, i e tabata asina indiferente cu morto koe lo e ta indiferente si nan ta confisca bien di cualkier hende.

Georg ta sinta serca su courantnan. Tabata unico ora koe e ta pasé for di su trabaonan literaria. Cu su courantnan e no ta sufri di es martirio di tur dia: al contrario, mucho bez e ta haja den nan ideanan confiá riba papel, koe ta harmonisá cu di djé; cu nan e por duna su spiritu distraccion i frescura, dobbel bonbini anto despues di es trabao koe ta mata spiritu di hende i koe ta martirizé tur dia.

Di ripiente su bista a keda clabar riba un anuncio. Su curpa a cuminsa tembla; e tabata bira corá i bolbe bira bleek. Su curazon tabata bati koe hende por a tende, su wowo a bira scur i te despues di algun momento e por a leza es anuncio pa di dos bez.

Ta para den courant:

"Premio mayor, f. 2.000.000: Serie 777, número 77." (*El ta sigi*).

Thans gaat de wijdende Bisschop over tot het zegenen van den mijter, die op het hoofd van den Wijdeling gezet wordt met de woorden :

"Wij plaatsen, o Heer, op het hoofd van dezen uwen Opperpriester en strijder den helm van versterking en heil, opdat hij, het gelaat getooid, en het hoofd bewapend, door de hoornen van beide testamenten, verschrikkelijk toeschijne aan de vijanden der waarheid, en opdat hij zich hun krachtig bestrijder toone, doordat Gij hem uwe genade verleent, Gij die het gelaat van uwen dienaar Mozes na uw gemeenzaam onderhoud verheerlijkt met de glansrijke hoornen uwer klaarheid en waarheid hebt geteekend, en op het hoofd van uwen Opperpriester Aäron bevolen hebt een mijter te plaatsen. Door Christus onzen Heer."

Het wijden en aantrekken der handschoenen gaat vergezeld van het volgende gebed :

"Omgeef, o Heer, de handen van dezen uwen bedienaar met de reinheid van den nieuwen mensch, die uit den hemel is nedergedaald, opdat, gelijk uw lieveling Jacob, na zijn handen met het vel van geiten bedekt te hebben en zijn vader hoogst welgevallige spijs en drank te hebben aangeboden, den vaderlijken zegen heeft erlangd, zoo ook deze, na met zijn handen het offer des heils te hebben opgedragen, den zegen uwer genade verdiene te erlangen. Door onzen Heer Jesus Christus, uwen Zoon, die in de gelijkenis van het vleesch der zonde zichzelven voor ons aan U heeft opgeofferd."

Thans leidt de wijdende Bisschop den Wijdeling naar zijn troon, en verzoekt hem te gaan zitten op den zetel van den Wijder zelve, waarop hij den lofzang *Te Deum* aanheft, die door het koor vervolgd wordt.

Na dien aanhef wordt de Wijdeling door de Assistent-Bisschoppen de kerk rondgeleid, om allen te zegenen; de wijdende Bisschop blijft op dezelfde plaats wachten, tot allen bij hem terugkeeren.

De nieuwgewijde neemt plaats op zijn troon ; rechts van hem staan de Bisschoppen, allen met ongedekten hoofde. Na het zingen van een *Antiphoon* bestijgt de Wijdeling het altaar met mijter en staf, maakt zingend het kruisteeken en, zich zingende tot het volk wendende, maakt hij driemaal het kruisteeken.

De Gewijde begeeft zich thans naar de epistelzijde des altaars ; de Wijder en de Assistent-Bisschoppen, nu gedekt met den mijter, staan aan de Evangeliezijde. Dan knielt de Gewijde neder en zingt :

"Nog vele jaren !"

Vervolgens gaat hij naar het midden van het altaar, knielt neder en herhaalt, maar op hooger toon :

"Nog vele jaren."

Daarna knielt hij voor de voeten van den wijdenden Bisschop en zingt op nog hooger toon :

"Nog vele jaren."

Als hij opstaat, omhelst hem de wijdende Bisschop en geeft hem den vredekus, terwijl de Assistent-Bisschoppen het voorbeeld volgen.

Daarna leiden de Assistent-Bisschoppen den Wijdeling naar zijn altaar ; de wijdende Bisschop keert in 't midden zijner geestelijkheid naar zijn zetel ; beiden bidden het gewone laatste Evangelie van den H. Joannes. Onder het lezen der dankzegging ontdoet zich de wijdende Bisschop van zijne geestelijke gewaden ; de pas gewijde Bisschop doet hetzelfde aan zijn altaar en allen verlaten de kerk in dezelfde orde, als zij zijn binnengekomen.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Gouvernementsbesluiten.

Bij Gouvernements-beschikking dd. 18 dezer maand N°. 356 zijn de Heeren Leon V. Leyba en Mordy. S. L. Maduro, leden van den Koloniaen Raad, met den waarn. Administrateur van financiën in commissie benoemd, ten einde de bezwaren, die door de betrokkenen tegen den aanslag in de belasting voor de Weerbaarheid voor 1897 worden ingebracht, te onderzoeken en daarover te beslissen.

* *

De Commissie bij Gouvernements-beschikking van den 18n. Mei jl., N°. 356, benoemd ten einde de bezwaren, die door de betrokkenen tegen den aanslag in de belasting voor de Weerbaarheid over het jaar 1897 mochten worden ingebracht, te onderzoeken en daarover te beslissen, brengt ter kennis van belanghebbenden, dat zij hare voorgeschrevene twee zittingen zal houden ten Raadhuize op den 2n. en 10n. Juni a. s., des voormiddags van 10 tot 12 ure.

Kerkelijke berichten.

Zooals wij onzen lezers in ons vorig nummer hebben medegedeeld vertrok den 10den Mei van hier via Pto. Cabello naar Caracas Z. D. H. Mgr. J. Tonti Aartsbisschop van Port-au-Prince en Pauselijk Delegaat van Venezuela. Aangaande de aankomst van Mgr. Tonti in die stad lezen wij het volgende in *La Religión* van den 12 dezer :

Gisterenavond deed de waardige vertegenwoordiger van den H. Stoel voor Venezuela, Z. D. H. Mgr. Julio Tonti, Aartsbisschop van Port-au-Prince, zijne intrede in Caracas. Aan het station waren aanwezig om hem te ontvangen Hunne Doorl. Hoogwaardigheden de Aartsbisschop van Caracas en de Bisschop van Mérida, Z. E. de Minister van Buitenlandsche Zaken met zijn Secretaris, het Metropolitaan-Kapittel, de Eerw. Paters Capucijnen, de Eerw. Paters Salesianen, de Seminaristen, verschillende commissies van Katholieke vereenigingen en een talrijke menigte geloovigen.

Dit is reeds de derde maal, dat Mgr. Tonti te Caracas komt.

Z. D. H. zal zien, dat het gevoel van achting en toegenegenheid, dat hij ons heeft weten in te boezemen, nog levendig is, en zoo hopen wij, dat de weinige dagen, welke Monseigneur zich voorstelt bij deze gelegenheid in ons midden door te brengen, hem alleraangenaamst zullen zijn.

Dankbaar gedenken wij, en wij brengen het al onzen medeburgers in herinnering, dat Mgr. Tonti werkzaam en edelmoedig het goedgunstig aanbod ondersteunde, dat de H. Vader aan Engeland deed om door Zijne hooge bemiddeling de grensquaestie van Guayana te regelen. Z. D. H. spaarde geen moeite en stelde alle pogingen in het werk ten gunste van onze zaak, zelfs ging hij met voldoende volmachten van den Paus naar Londen om alles te beproeven tot oplossing van deze netelige zaak. Zonder twijfel hadden al deze pogingen hare kracht en hare waarde om Engeland te doen begrijpen. dat eene oplossing door kracht van wapenen bij de beschaafde volken zijn aanzien allerminst stijgen doet.

Venezuela heeft dus jegens Mgr. Tonti deze schuld van dankbaarheid aangegaan.

Mgr. Tonti was vergezeld door Z. D. H. Mgr. J. J. A. Van Baars, verkozen Bisschop van Teuchira en Apostolisch Vicaris van Curaçao, die naar Trinidad gaat om er de Bisschoppelijke wijding te ontvangen. Het is bekend, dat Mgr. Van Baars tot de glorierijke Dominicanen-Orde behoort, een man is van uitgebreide kennis, wiens apostolische ijver zich krachtdadig zal doen gevoelen op het bevoorrecht eiland.

Inderdaad, Curaçao is een stuk gronds, dat God ons ten voorbeeld heeft gesteld, opdat wij zouden zien, wat de Kerk doet ten gunste der volkeren, wanneer zij zich verheugen mag in volkomen vrijheid. Daar bloeien vol levenskracht een menigte Katholieke instellingen, die zijn als zoovele edelgesteenten verspreid in een beperkte ruimte, en die het licht en den gloed meedeelen van intellectueelen en zedelijken vooruitgang onder de heilige inspraken van het Evangelie. En deze vooruitgang van de Kerk is niet slechts het begin van den bloei van dat land, maar strekt dezen ook tot steun en onderhoudt de orde en vrede.

Een groot gedeelte der jeugd van beiderlei geslacht in de geheele Republiek gaat naar Curaçao om daar de kracht eener zedelijke en christelijke opvoeding te zoeken in gestichten, die met vaste hand en groote wijsheid worden bestuurd.

Daar zal ook voor een groot gedeelte de opleiding van priesters voor Venezuela onder onbetwistbare voordeelen een toevlucht gaan zoeken. Z. D. H. Mgr. Silva, Bisschop van Mérida, wijdt thans zijne beste pogingen en de eerstelingen van zijn bisschoppelijken ijver aan de stichting van een Groot-Seminarie voor zijn bisdom te Curaçao. Ongetwijfeld zullen in dat Seminarie de toekomstige priesters zich kunnen bekwamen zonder de wisselvalligheden, moeilijkheden, bekrompenheid en gebrekkigheid onzer kwijnende opleidingsscholen. God zegene deze stoutmoedige onderneming van den Bisschop van Mérida, en bereide door zijne bemiddeling, een betere toekomst voor onze Kerk.

Mgr. Tonti was ook nog vergezeld van zijn waardigen secretaris, den Zeer Eerw. Heer Gualtieri, alsmede van de Zeer Eerwaarde Heeren C. Blommerde, Rector van het R. K. Gasthuis, en J. van Baars, Pastoor der Sint-Franciscusparochie te Aruba, beiden behoorende tot de missie van Curaçao.

Ontvangen allen onzen hartelijksten en eerbiedigen welkomstgroet met den wensch, dat het hun welga in de hoofdstad der Republiek.

* *

Reeds lang was er sprake, dat het vroegere bisdom Maracaibo wederom zou afgescheiden worden van het bisdom Merida en zou geplaatst worden onder een eigen bestuur.

Deze afscheiding is thans een feit, en het heeft Z. H. den Paus behaagd te benoemen tot Bisschop van Maracaibo den Hoogwaardigen Heer Dr. Francisco Marvez, Kanunnik-Thesaurier van de Metropolitaan-Kerk te Caracas.

De Pauselijke Delegaat van Venezuela, Mgr. J. Tonti, zal den nieuwbenoemden Bisschop, die ongeveer 50 jaar oud is, de Bulle zijner verheffing tot Bisschop overhandigen.

Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven :

Damian Baez, Eliseo Carrero, Leonidas, Sosa de Fuenmayor, Eloiz Antonio Davila P., Bejamin Griffin, R. C. Henriquez, José L. Lopez C. P. F. Martinez Miramonte, Moses S. L. Maduro, S. L. Maduro, Ester de Peña, Dorotea Pinedo, Henriette Pinedo, Olin Silié, Teudal Ainé & fils, Garcia Uslar, Manuela Vega, O. Osorio & Cia. (aanget), Maria del P. de Castro (aanget), Luisa Look (aanget).

Havennieuws.

Zondagmorgen kwam hier de *Prins Frederik Hendrik* van de K. W. I. M. binnen. Op de reis van Amsterdam tot Suriname had men het verlies van een man der equipage te betreuren. Ter hoogte der Wester-eilanden woedde een hevige storm, waarbij zware stortzeeën op het schip vielen. Door een dier stortzeeën werd de hofmeester der tweede klasse, die zich op het dek bevond, meegesleurd en over de verschansing geworpen. Wel heeft hij zich met de grootste krachtsinspanning zoeken te redden, daar het lichte ijzerwerk der verschansing was beschadigd en verbogen, doch voordat men hem ter hulp kon snellen, was hij reeds in zee verdwenen. Toen men aan boord het ongeluk bemerkte, liet de kapitein onmiddellijk achteruitstoomen en stoppen ; men mocht er echter niet in slagen den ongelukkige terug te vinden, zoodat na vele vergeefsche pogingen de reis naar Suriname in weemoedige stemming werd voortgezet.

Met dezelfde boot arriveerden ook hier de Weled. Gestrenge Heer J. Collette, 1e. luitenant der artillerie, en echtgenoote, alsmede de Weled. Gestrenge Heer, H. van Dam, 2e luitenant der infanterie. Beide officieren zijn voor den tijd van twee jaar hier gedetacheerd bij de landmacht.

Dr. D. Dario Salas.

Zooals blijkt uit een schrijven in *La Verdad* heeft de Weled. Heer. D. Dario Salas den 6den Mei te Caracas een schitterend tandheelkundig examen afgelegd. Vooral werd door examinatoren en toehoorders de juistheid en vlugheid geprezen, waarmede de Heer Salas op de verschillende vragen antwoordde.

Ten zeerste feliciteeren wij den Weled. Heer D. Dario Salas en diens geëerde familie met den heerlijken uitslag van bovenvermeld examen.

Carl Meyer.

Men weet, onder welke droeve omstandigheden de Weled. Heer Carl Meyer, in leven vennoot van de firma Meyer & Araujo alhier, den 5den Augustus 1896 op reis naar Europa te Arecibo is overleden.

Door het R. K. Armbestuur alhier werd nu dezer dagen in dank ontvangen een legaat, groot 250 gld, dat door genoemden Heer Meyer bij testamentaire beschikking vermaakt was ten dienste der R. K. Armen. Zonder twijfel zullen de behoeftigen van ons eiland, en met hen wij allen, de nagedachtenis zegenen van dezen edelen weldoener.

P. J. Romijn.

Laatstleden Zondag werd met militaire eer ten grave gedragen de Heer Pieter James Romijn, in leven sergeant-majoor bij het garnizoen alhier.

De overledene, die omstreeks drie uur in den namiddag van Zaterdag den 15den Mei het tijdelijke met het eeuwige verwisselde, werd den 5den December 1860 hier ter stede geboren en bereikte dus slechts den betrekkelijk jeugdigen leeftijd van 36 jaren. Doch waren zijne dagen weinig, zij waren vol, wijl ze waren voorbijgegaan in onafgebroken plichtsvervulling, in onvermoeide werkzaamheid, in trouw aan Land en Koning, wien hij twee en twintig jaren als wakker soldaat heeft gediend. Vandaar, dat de Heer P. J. Romijn in zijn leven gezien en geacht was bij zijne superieuren, die in hem, zooals de Weled. Gestrenge Heer Kapitein-Commandant P. Tergau het uitdrukte bij de geopende groeve, den echten militair, den man van plicht erkenden, en dat naast familieleden officieren van land- en zeemacht met een groot getal van vrienden en bekenden zijn stoffelijk overschot vergezelden naar zijn laatste rustplaats. Waarlijk, wel verdiend zou bij dezen overledene de benoeming geweest zijn in de Orde van Oranje-Nassau, voor welke onderscheiding hij eenigen tijd geleden werd voorgedragen.

Doch wat daarenboven het meeste zegt en wat hooger gaat dan alle maatschappelijke deugden en de grootste troost is voor de diepbedroefde familie, is wel dit : in den dienst van een aardsch koning heeft de Heer P. J. Romijn den dienst van den Koning der koningen niet vergeten. Plotseling kan zijn sterven genoemd worden, maar het was niet onvoorbereid ; hij mocht verschijnen bij den eersten oproep en hij behoefde niet te vreezen, wanneer de Heer der legerscharen komen zou. Als Katholiek, trouw aan zijn God en aan zijn Kerk, heeft hij geleefd, als Katholiek, bijgestaan door zijn God en in zijn laatste ziekte meermalen gesterkt door de genademiddelen zijner Kerk, is hij gestorven.

Zoo rust hij dan zacht op Sint-Anna's kerkhof in de schaduw van het kruis, met vertrouwen de opstanding verbeidend, wijl hij bij zijn leven voor het kruis, zoovelen ten dwaasheid, zich niet heeft geschaamd.

Colegio Sto. Tomás

In den nacht van Dinsdag op Woensdag overleed in het Colegio Sto. Tomás alhier een der meest geachte en beminde leerlingen, José Lopez van Araure (Venezuela) aan eene hevige ziekte van slechts weinige uren. Eene hersenontsteking maakte een einde aan dat zooveel belovende leven. Noch de wetenschap, vertegenwoordigd door vier geneesheeren, die de stervenssponde omringden, noch de liefdevolle zorgon van verzorgers en professoren, in groote getale aanwezig, noch de tranen van een zusje in allerlijl van Habay ontboden,— konden een

leven behouden, dat ten doode opgeschreven stond. Slechts dertien jaren bloeide deze bloem in het dal der aarde, waarvan twee in den rotsigen bodem van Curaçao. Toen kwam de Engel des doods en plukte ze af, om ze te beveiligen tegen den storm dezer wereld en ze over te planten in zaliger gewesten.

In den namiddag te 5 uur werd het lijk, onder zeer vele blijken van belangstelling, ten grave gedragen door eenige professoren en deelnemende vrienden. Bij het graf werd op treffende wijze het woord gevoerd door een medeleerling en bloedverwant des overledenen, JOSÉ ONOFRE AGUILERA, waarna de ZEerw. Rector van het Colegio Santo Tomás in gevoelvolle woorden de aanwezigen dankte voor de laatste hulde aan den overledene bewezen, ook namens de afwezige familie, voor wie het zulk een onbeschrijfelijk zware slag is, zoo ver van huis een dierbaar kind te verliezen, zonder in zijne laatste ziekte iets ter verlichting te hebben kunnen doen, zonder hem een laatst vaarwel te hebben kunnen toeroepen. God moge in zijne goedheid de bedroefde ouders troosten!

NEDERLAND.

Aankomst van Dr. Leyds.

De Staatssecretaris der Zuid-Amerikaansche Republiek, dr. Leyds, is 19 April, via den Hoek van Holland uit Londen te 's Hage aangekomen en afgestapt aan het Hotel Paulez.

Hij was vergezeld door jhr. J. van der Hoeven, attaché aan de afdeeling voor buitenlandsche Zaken te Pretoria, tevens secretaris van dr. Leyds; en voorts door baron Quarles de Quarles, vice-consul der Z.-Afr. Republiek te Londen.

De Staatssecretaris werd aan het Holl. Spoorstation verwelkomd door den heer Adr. Kuyper, inspecteur over de accijnzen te Pretoria, die zich tijdelijk hier bevindt.

Den volgenden dag gaf dr. Leyds zijn naamkaartje af bij den Minister van Buitenlandsche Zaken, en legde hij, 's middags met zijn echtgenoote een bezoek af bij de weduwe van den Heer Beelaerts van Blokland.

Bij zijn aankomst te Plymouth was dr. Leyds o. a. opgewacht door een correspondent van de *N. Rott. Courant*, aan wien hij verzekerde, dat het bericht, dat hij het Staatssecretariaat had nedergelegd om jhr. Beelaerts van Blokland op te volgen, volkomen onwaar is. Er is nog niets beslist over Beelaerts' opvolger, maar Leyds zal daarover voorstellen doen, als hij de toestanden beter beoordeelen kan. Daartoe zal hij een onderzoek instellen in Nederland, alsook te Parijs en Berlijn, waarheen hij gaat na een bezoek aan den Haag en Amsterdam. Daarnaast heeft Dr. Leyds echter geen bepaalde zending in Europa, behalve het voortzetten van de onderhandelingen, door Beelaerts begonnen, bv. over een gesubsidieerde Fransche stoomvaartlijn op Delagoabaai.

Dr. Leyds verlaat in Augustus Europa weer om te Pretoria terug te zijn vóór het sluiten van de zitting van den Volksraad. Hij verklaarde zich niet meer candidaat te zullen stellen voor het Staatssecretariaat, maar hij zal een benoeming aanvaarden, als de Volksraad hem herkiest.

Ten stelligste sprak dr. L. tegen, dat zijn reis in verband staat met wat men de kuiperijen van Duitschland heeft genoemd, om land aan de Delagoabaai te verkrijgen. Hiervan is hem niets bekend. Allerlei geruchten betreffende de Delagoabaai worden rondgestrooid door de belanghebbenden over en weer. De Portugeesche Regeering moet al wel honderd voorstellen hebben ontvangen om de Delagoabaai-lijn enz. over te nemen, zoodra het scheidsgerecht uitspraak heeft gedaan. Dr. Leyds ontkent niet, dat de toestand in Zuid-Afrika gespannen is, maar de spanning gaat niet uit van de Boeren of de Regeering te Pretoria; zij wordt veroorzaakt door anderen, menschen met verschillende drijfveeren. Dr. Leyds vond beter hierover niet verder uit te weiden.

Dr. C. Modderman.

Dr. C. Modderman, correspondent van de *N. Rott. Courant* te Rome, de zoon van mr. Modderman, burgemeester van Groningen, is te Rome op laaghartige wijze vermoord. Vrij laat huiswaarts keerende, na bij een bevriende familie te hebben thee gedronken, kwam hij op de Piazza Guglielmo Pepe, waar het gansche jaar door wilde dieren-en wassenbeeldenspellen staan en verdacht volkje den weg onveilig maakt. Daar werd hij door een klein mannetje lastig gevallen om een aalmoes. Hij trok zijn portemonnaie uit om iets te geven, maar nauwelijks had hij dit gedaan, of de straatlooper gaf hem met een mes een steek in de borst en daarna nog drie in het onderlijf. De boosdoener ontrukte hem zijn portemonnaie en sloeg op de vlucht. Modderman sleepte zich nog voort tot den hoek der straat, waar hij door den koetsier van een huurrijtuig is gevonden, die hem naar het hospitaal St. Antonio vervoerde. Daar heeft hij een operatie ondergaan. De doctoren hoopten eerst den zwaar gewonde in het leven te behouden, maar 's morgens is hij overleden.

De moordenaar had men spoedig in handen.

De begrafenis van het ongelukkige slachtoffer was zeer indrukwekkend en heeft getuigenis gegeven van veel sympathie, die de levende, en van de algemeene deernis, die de doode daar heeft gevonden. De lijkkoets was geheel met kransen bedekt en werd gevolgd door de leden der Nederlandsche legatie en van het consulaat en door zeker alle te Rome verblijvende landgenooten, ook de dames. Dan ook nog vrienden van Italiaanschen en anderen landaard uit Rome's cosmopolitische bevolking en tal van journalisten.

Zoo bereikte de droeve stoet het Protestantsche kerkhof, dat in zijn frisschen lentebloei zoo innig weemoedig stemde. Een bevriend predikant, de heer Frommel, hield een gevoelde toespraak.

Professor A. D. Loman.

Prof. Loman is 17 April te Amsterdam overleden.

Abraham Dirk Loman werd den 16n Sept. 1823 te 's Hage geboren en en bereikte dus den leeftijd van ruim 73 jaren.

Na de voltooiing zijner theologische studiën, trad hij als Evang. Luth. predikant te Maastricht, later te Deventer op.

In 1856 werd hij benoemd tot hoogleeraar in de godgeleerdheid aan het Athenaeum, den 12n Sept. 1877 als zoodanig aan de Universiteit te Amsterdam.

Hij schreef onderscheidene werken en bijdragen in tijdschriften; in 1871 gaf hij een studie uit over oud-Ned liederen bij Valerius (1625) en in 1872 een bundel Geuzen-liederen.

BUITENLAND.

Rome.— In den ochtend van Tweeden Paaschdag heeft de Paus drie consistoriën gehouden, waarvan twee geheim en een openbaar.

In het eerste heeft de H. Vader tot kardinalen benoemd de aartsbisschoppen: Mgr. Couillé, Lyon; Mgr. Martin de Herrera y de la Iglesia, San Jago de Compostella; Mgr Sourrieu, van Rouaan en Mgr. Labouré, van Rennes. Vervolgens werden een aantal bisschopszetels bezet.

In het tweede geheim consistorie deelde de Paus den kardinalen mede, dat hij wenschte over te gaan tot de plechtige gelukzaligverklaring der Eerbw. Zaccaria en Fourier, waarop de kardinalen met hun *placet* antwoordden.

In het openbaar Consistorie ontving Z. H. de belofte van trouw der kardinalen, en bepleitten de advocaten van het Consistorie de zaken van Zaccaria en Fourrier. De Paus stelde de beslissing uit tot het Consistorie van 15 Mei, waaraan alle te Rome aanwezige aartsbisschoppen en bisschoppen zouden deelnemen.

Frankrijk.—Den 4den Mei brak een vreeselijke brand uit in den Liefdadigheidsbazaar, welke te Parijs gehouden werd ten voordeele der bijzondere scholen door de hertogin d'Uzes in de Rue Jean Goujon. Het vuur verspreidde zich met een ongelooflijke snelheid en binnen weinige oogenblikken stond het geheele gebouw in brand. Er waren toen ongeveer 1500 personen in den bazaar aanwezig, waarvan de helft zich zonder letsel heeft kunnen redden; men schat het getal der dooden op ongeveer 150, de lijken werden tentoongesteld in het Palais d'Industrie. Onder de slachtoffers bevond zich ook de hertogin van Alençon, zuster van de keizerin van Oostenrijk, en onder hen waren ongeveer zestig personen, behoorende tot den adel en de beste familiën van Frankrijk. De lijkplechtigheden voor de slachtoffers werden gehouden in de Notre-Dame van Parijs, waarbij President Faure tegenwoordig was. Alle vorsten van Europa en de President der Vereenigde Staten van Amerika zonden den President der Fransche Republiek telegrammen van rouwbeklag. In den ministerraad werd besloten bij de Kamers een bijzonder crediet aan te vragen tot ondersteuning van arme huisgezinnen, die geleden hebben bij deze vreeselijke catastrophe. De Minister van Justitie, Darlan, zegt in zijn onderzoek over de oorzaak van den brand, dat deze moet gezocht worden in de verregaande nalatigheid, waarmede de bazaar geregeld was.

Oostenrijk.— 21 April werd in de groote zaal van het Weener raadhuis de nieuwe burgemeester der hoofdstad beëedigd. Op kosten van de Christelijke vereenigingen der stad was de zaal onder leiding van een beeldhouwer prachtig versierd. Dr. Lueger legde den eed af in handen van den stadhouder graaf Kielmansegg. Op het stadhuisplein stonden 57 vereenigingen, een aantal liedertafels en eene groote menschenmassa geschaard, om den nieuwen burgemeester toe te juichen.

Volgens het gebruik reed Lueger na zijne eedsaflegging naar den Hofburg, om den keizer voor de bekrachtiging der keuze te danken. Op den weg daarheen en terug juichte hem eene dichte menigte toe.

Vele huizen waren gevlagd, en 's avonds had er eene schitterende illuminatie plaats.

Griekenland.—In den Reveni-pas zijn de Grieken tot dusver gelukkiger geweest dan in den Meluna-pas. De aanvallen der Turken hebben zij hier, evenals bij Nezero en Gritzovali afgeslagen. De Reveni-pas ligt niet ver van Damasi en is dezelfde bergengte waardoor de Perzen volgens Herodotus Griekenland binnendrongen. Het veroveren van dezen pas zou de Turken meester hebben gemaakt van de engte van Kalamaki, en hen in staat gesteld hebben de verbinding tusschen de Grieksche legers in Opper- en Neder-Thessalië af te snijden. Zoolang daarentegen de Grieken meester blijven van de stellingen die Damasi beheerschen, kunnen zij verhinderen, dat de Turken Turnavo aanvallen langs den weg, die rechtstreeks door de vallei van de Xerias loopt, en zijn de Turken gedwongen gebruikt te maken van den Meluna-pas, die voor de artillerie moeilijk te passeeren is.

Daardoor wordt het voortrukken der Turken bemoeilijkt, zoolang de Reveni-pas, die beter begaanbaar is, niet door hen is genomen. Zijn zij echter eenmaal den bergketen gepasseerd dan vinden zij open land voor zich. Mochten de Grieken uit Larissa verdreven worden, dan is hun eenige houdbare stelling, ten noorden van Thebe bij Phersala, tien uur ten zuiden van Larissa aan de Enipeos.

Van Grieksche zijde wordt beweerd dat de Grieken, na den aanval op den Reveni-pas te hebben afgeslagen, de Turken achtervolgden tot Damasi. Het plan van Edhem-Pacha was den pas te forceeren, de vlakte van Larissa binnen te vallen, met zijn talrijke cavalerie den terugtocht van het Grieksche leger af te snijden, waarna hij Larissa zonder tegenstand kon nemen.

Ingezonden Mededeelingen.

ADVERTENTIEN.

Expresión de gratitud

Los abajo firmados manifiestan por medio de estas líneas su expresiva gratitud á todas las personas amigas que con motivo de la enfermedad y muerte de su Tía Rejina Antolina de Windt, han tomado parte en el duelo que hoy aflije á su familia.

Carácas Mayo 7 de 1897.

GABRIEL LOPEZ, JOHN LOPEZ,
THEODORE LOPEZ, JOZEPH LOPEZ,
ANTONIO LOPEZ.

KENNISGEVING.

DE WED. J. N. ODUBER geb. QUANT,
L. VAN DER VEEN ZEPPENFELDT
EN FAMILIE,
en B. E. VAN DER VEEN ZEPPENFELDT
EN FAMILIE,
hebben zich metterwoon gevestigd in het Huis aan de Overzijde, Nº. 1, eerste verdieping; (beneden de woning van Mevr. de weduwe L. Oduber.)

Curaçao 12 Mei 1897.

UNA familia en Maracai (Venezuela) desea una institutora que conoce los idiomas frances y castellano, como también el piano.

CONDICIONES:
200 Bolivares mensual.
Habitación, mesa, lavaje y pasaje de Bonaire hasta Maracai libre.
Los solicitantes pueden dirijirse, para más informes á la que suscribe.

Bonaire, Mayo 1º de 1897.

CORNELIA DE JONGH.

TE HUUR
OF
TE KOOP

Het gunstig gelegen heerenhuis Nº 215 aan den Waterkant (Overzijde) van wijlen den heer A. W. ZEPPENFELDT.
Voor verdere informaties vervoege men zich bij
WED. A. W. ZEPPENFELDT.

Atencion!

Otrabanda.

Participamos al público, que hemos establecido una oficina de la Gran Agencia Funeraria en Otrabanda, calle ancha, casa Nº 167, á donde se puede acudir en casos de fallecimientos, y el público quedará servido con esmero y prontitud en el despacho de todo lo que se relacione á su ramo.
También llegó otro coche fúnebre bajo las siguientes condiciones:

Coche fúnebre de lujo, de 1ª clase, con cortina negra, 2 caballo [pareja americana] con plumajes y cochero de lujo.... fl. 25,—
Idem. de 2ª clase, con cortina negra, 2 caballos [pareja criolla], sin plumajes y cochero de medio lujo. .... 20,—
Idem. de 3ª clase, con cortina negra, 2 caballos [pareja criolla], sin plumajes, los caballos medio cubiertos y cochero sin lujo................ 16,—
Idem. de 4ª clase, con cortina negra, 1 caballo americano, sin plumajes, el caballo cubierto con traje grande y cochero sin lujo............ 14,—
Idem, de 5ª clase, sin cortina negra, 1 caballo criollo, sin plumajes, el caballo medio cubierto y cochero sin lujo... 16,—
La Agencia acaba de recibir 3 clases de velas de esperma á propósito para sus candelabras de lujo, como también un surtido de guantes negros y blancos, crespones de toda clase y flores artificiales (blanco y color.)

Curazao, Mayo 5 de 1897.

J. R. WELHOUS & Cº.

Bekendmaking.

De verkoop van ZILVEREN, GOUDEN en JUWEELEN VOORWERPEN, beleend ter *Spaar- en Beleenbank* van 1 Juli t/m 31 December 1894, onder Nº. 3694 t/m Nº. 8349 D, zal plaats hebben op Vrijdag den 28 Mei a. s. en volgende dagen.
Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, 21 Mei 1897.
De Voorzitter,
M. P. CURIEL.

ANUNCIO.

Bendementoe di PREENDANAN di PLATA, ORO i DJAMANTA koe tin placa fiá ariba nan na *Spaaren Beleenbank*, esta esnan for di 1 di Juli té 31 di December 1894 bao di Nº. 3694 té Nº. 8349 D lo toema lugá dia Biernes 21 di Mei i dianan koe ta sigui.
Ta jama interesadonan di bin paga nan interes, afin di evita nan bendementoe.

Curaçao, 21 di Mei 1897.
President,
M. P. CURIEL.

Botica Central
DE LANNOY & Cº.

CURAZAO — OTRABANDA
CALLE ANCHA Nº 160.
TeléfonoNo. 107.

Surtido completo de drogas y medicinas de patente de las más modernas; perfumes de varias fábricas, anteojos, tabacos, semillas de hortalisa, cacao y chocolate de distintas marcas, vinos del Rin y tinto de los más renombrados, cerveza blanca y negra. etc., etc.

ATENCION

Jarabe Curativo de la Madre Seigel, A. J. White, Limited London.
Cerveza blanca, marca Bass } embotelladas por M. B. Foster & Sons Limited. London.
" " Guiness }
negra
Tabaco de Royal Cigar Manuf. "Insulinde" Arnhem.
Cerveza blanca Sparkling T. P. Griffin & Cº London.
" " Prime Lager Bier } St. Pauli Brauerei
" " Prime Pilsener Bier } Bremen.

Unico Agente en Curaçao,
CHERIE NAAR.
Otrabanda.

M. B. GORSIRA & Cº

— HEERENSTRAAT —
tienen constantemente un surtido de toda clase de mercancias renovado por todos los vapores.

Novedades,
Artículos de fantasía,
etc., etc., etc.,
MÁQUINAS DE COSER DE SINGER
LEGÍTIMAS.
PRECIOS DE REALIZACION.

TOSES Y CATARROS.

Como curativo de la Tos y del Catarro no tiene igual la Emulsión de Scott. Hay gran diferencia entre "detener" ó "aliviar" y *curar radicalmente* un catarro ó tos. No puede haber curación real sin hacer desaparecer la causa de la enfermedad. La Emulsión de Scott devuelve al sistema robustez y fuerzas haciendo que no esté tan expuesto á estas enfermedades. El principio de la Tísis es á menudo un catarro ó tos. Como la

Emulsión de Scott

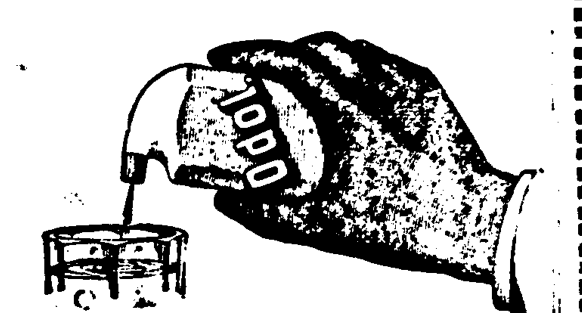


Marca de Fábrica.

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa cura tan efectivamente la tos y el catarro, se la considera muy necesaria medicina de familia que es prudente conservar en la casa contra tan fuecuentes afecciones. Es agradable al paladar. Los niños la toman con verdadero placer y los transforma de raquíticos y endebles á fuertes y rollizos, blindandolos, por decirlo así, contra las Toses y Catarros y otras enfermedades. Pruébese. No hay nada mejor para curar la Anemia.

De venta en las Boticas. Rechácense las imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.



Odol is het eerste en eenigste antiseptisch Tand- en Mondreinigingsmiddel, hetwelk in de holle kiezen en in de slijmvliezen van het tandvleesch doordringt, deze in zekeren zin verzadigt en zoo urenlang in den mond nawerkt.



LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.
Libre de Explosion, Humo y Mal Olor.
— De Venta Por —
Las Ferreterías y Almacenes de Viveres.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1897	Caracas	Venezuela	Philadelphia	Caracas	Venezuela	Philadelphia
Vertrekt van NEW YORK....	Mei 5	Mei 15	Mei 25	Juni 3	Juni 12	Juni 23
Komt aan te CURAÇAO	,, 11	,, 21	,, 31	,, 9	,, 18	,, 29
Vertrekt van ,, ...	,, 12	,, 22	Juni 1	,, 10	,, 19	,, 30
Komt aan te PTO. CABELLO	,, 13	,, 23	,, 2	,, 11	,, 20	Juli 1
Vertrekt van ,,	,, 14	,, 24	,, 3	,, 12	,, 21	,, 2
Komt aan te LA GUAYRA..	,, 15	,, 25	,, 4	,, 13	,, 22	,, 3
Vertrekt van ,, ..	,, 18	,, 28	,, 7	,, 17	,, 25	,, 7
Komt aan te PTO. CABELLO	,, 19	,, 29	,, 8	,, 18	,, 26	,, 8
Vertrekt van ,,	,, 19	,, 29	,, 8	,, 18	,, 26	,, 8
Komt aan te CURAÇAO	,, 20	,, 30	,, 9	,, 19	,, 27	,, 9
Vertrekt van ,, ...	,, 21	,, 31	,, 9	,, 19	,, 29	,, 9
Komt LA GUAYRA aan .... om passagiers en *Mails* aan wal te zetten en in te nemen	,, 22	Juni 1	,, 10	,, 20	,, 30	,, 10
Komt an te NEW-YORK....	,, 28	,, 7	,, 16	,, 26	Juli 6	,, 16

Stoomschip Maracaibo

Vertrekt van CURAÇAO....	Mei 12	Mei 22	Juni 1	Juni 10	Juni 20	Juni 30
Komt aan te MARACAIBO....	,, 13	,, 23	,, 2	,, 11	,, 21	Juli 1
Vertrekt van "	,, 18	,, 28	,, 6	,, 17	,, 26	,, 2
Komt aan te CURAÇAO......	,, 19	,, 29	,, 7	,, 18	,, 27	,, 8

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.

[illegible]